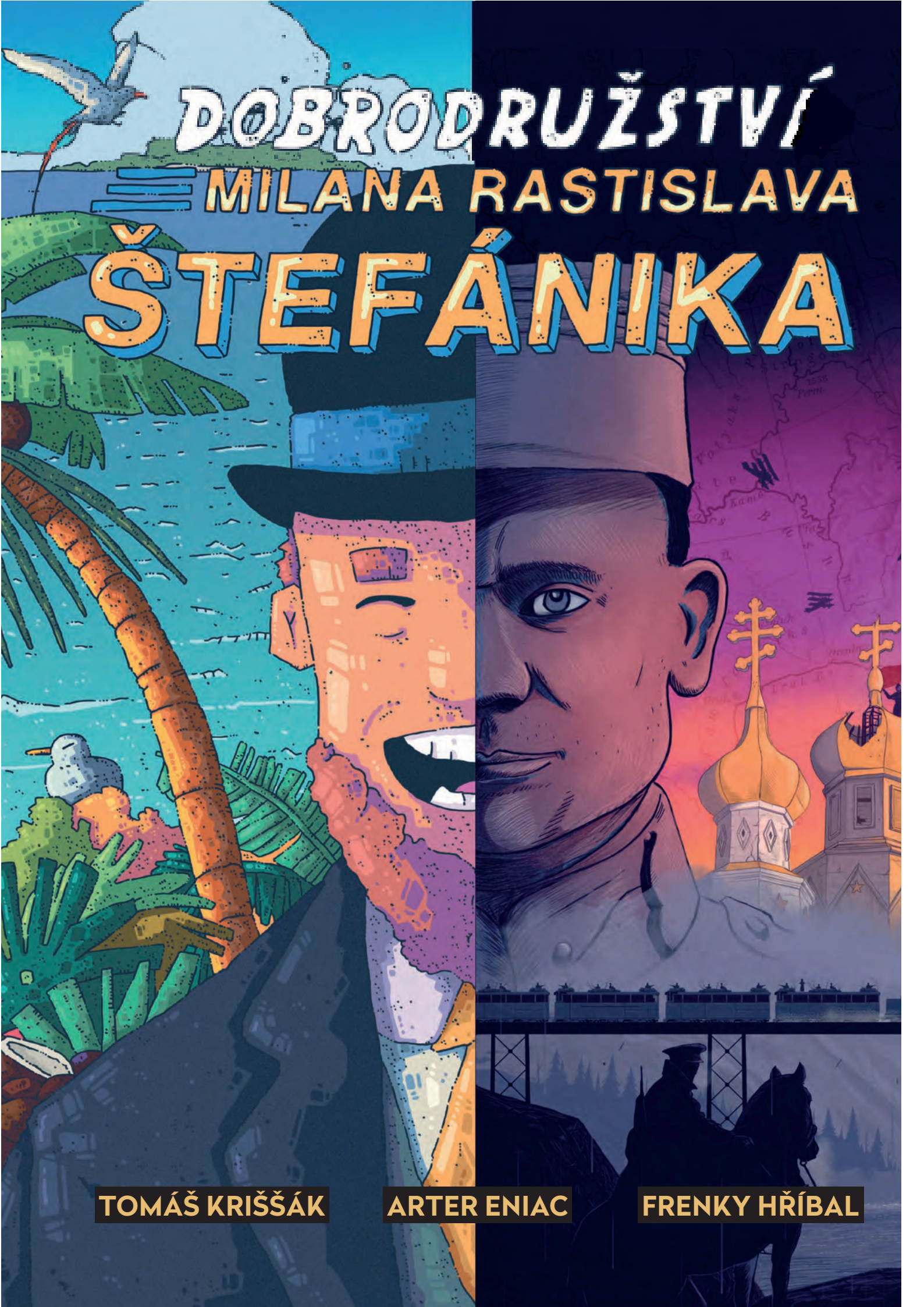


The book cover is a vertical composition. The left half features a vibrant, cartoonish illustration of a tropical beach with a palm tree, a seagull, and a smiling man in a black hat. The right half shows a man in a military uniform with a peaked cap, looking forward. Behind him is a map of Eastern Europe and a church with onion domes. At the bottom right, a silhouette of a soldier on horseback is visible. The title is at the top, and the authors' names are at the bottom.

DOBRODRUŽSTVÍ MILANA RASTISLAVA ŠTEFÁNIKA

TOMÁŠ KRIŠŠÁK

ARTER ENIAC

FRENKY HŘÍBAL

DOBRODRUŽSTVÍ MILANA RASTISLAVA ŠTEFÁNIKA

Tomáš Eniac Cíger, Frenky Hříbal, Tomáš Kriššák

Překlad Diana Jamborova Lemay



EduLand



I.

”

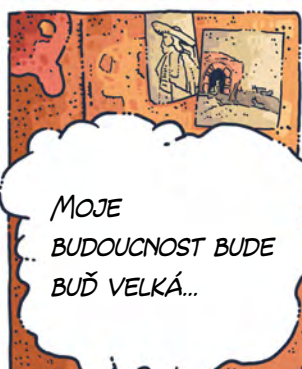
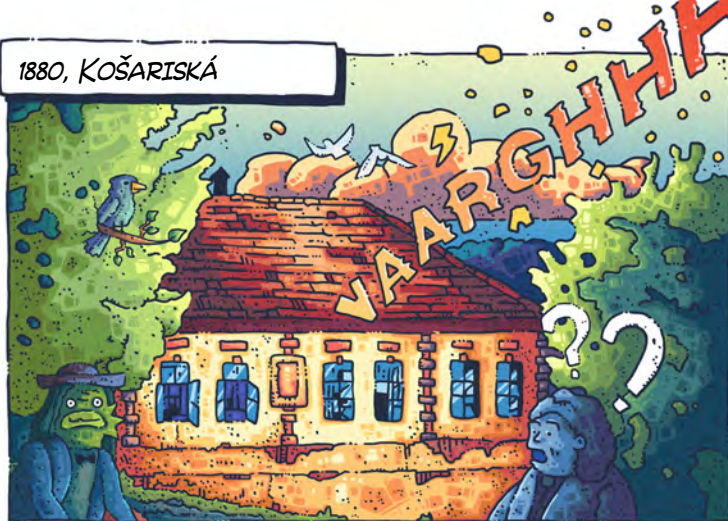
OCITL JSEM SE V ŽIVOTĚ. VIDĚL JSEM TY OBROVSKÉ VLNY, TY NEMILOSRDNÉ VLNY, A BYLO MI JASNÉ, ŽE NAVZDORY VEŠKERÉ SEBEDŮVĚŘE, NAVZDORY NADĚJI A POVZBUZOVÁNÍ PŘÁTEL, NAVZDORY MÉMU NADŠENÍ A RELATIVNÍMU ŠTĚSTÍ JSOU VYHLÍDKY DO BUDOUCNA VELMI NEJASNÉ. A TAK JSEM SE S KLIDNÝM SRDCEM PUSTIL DO BOJE. KLIDNÝM, PROTOŽE DALŠÍM VÝVOJEM JSEM SI UVĚDOMIL, ŽE SMYSL ŽIVOTA NENÍ VE SVĚTSKÉ SLÁVĚ, ALE VE ZDOKONALOVÁNÍ NAŠEHO DUŠEVNÍHO ČLOVĚKA.

“

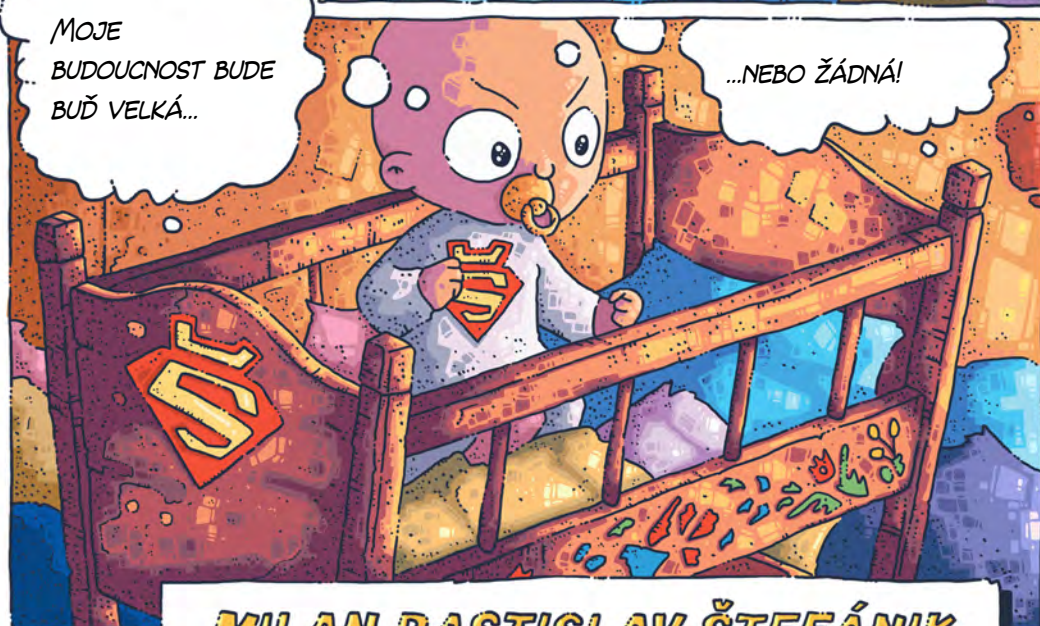


Milan Rastislav Štefánik se narodil v rodině evangelického faráře jako šesté z devíti dětí. Studia zahájil ve své rodné obci Košariská a pokračoval v Praze, kde ho ovlivnily myšlenky T. G. Masaryka. Později změnil zaměření a rozhodl se studovat astronomii na filozofické fakultě. Po studiích na konci roku 1904 přijíždí do Paříže, aby si splnil sen a stal se známým astronomem. Setkává se však s existenčními problémy. Později se dostává do kruhů známých astronomů a podniká vědecké výpravy na Mont Blanc, do Turkmenistánu, Ruska, Střední Asie či do Afriky. Hledá vhodné místo pro vybudování observatoře. Ještě před začátkem první světové války získává francouzské občanství a brzy poté i vyznamenání Řádu čestné legie za vědecké a diplomatické úspěchy. Úspěchy sklízí v roce 1915 i jako voják na frontě. Díky svým známostem se na konci roku setkává s emigranty Edvardem Benešem a T. G. Masarykem, aby je spojila myšlenka společného státu. V roce 1916 společně zakládají Československou národní radu, jakousi prozatímní vládu budoucího státu. Podniká nábor dobrovolníků v Rusku, Rumunsku a USA. V říjnu 1918 se Štefánik stává ministrem války Československa. Vytváří plány rozvoje nově vzniklého státu a plánuje také sňatek s markýzou Giulianou Benzoniovou. Dne 4. května 1919 odlétá z letiště Campoformido v Itálii v letadle Caproni 450 spolu s poručíkem Scottim, seržantem Merlinem a radiotelegrafistou Aggiustem. Několik kilometrů před cílem své cesty, nedaleko obce Ivánka pri Dunaji, se letadlo z dosud nezjištěných příčin zřítilo. Milan Rastislav Štefánik je pohřben u mohyly na Bradle, která se nachází v jeho rodném kraji mezi Brezovou pod Bradlom a Košariskami.

1880, KOŠARISKÁ



MOJE
BUDOUCNOST BUDE
BUĎ VELKÁ...



...NEBO ŽÁDNÁ!

MILAN RASTISLAV ŠTEFÁNIK

VYRŮSTAL V SKROMNÝCH POMĚRECH, MĚL 11 SOUROZENCŮ,
ALE DOSPĚLOSTI SE JICH DOŽILO JEN OSM.

1887, KOŠARISKÁ



PROSADÍM SE, ...

... PROTOŽE TO CHCI.



PŘEKÁŽKY JE TŘEBA PŘEKONAT,
A NE SE JIM PODDÁVAT.

MILAN PO STŘEDOŠKOLSKÝCH STUDIÍCH
ODEŠEL DO PRAHY, KDE ZAČAL STUDOVAT NA
STAVEBNÍ FAKULTĚ.



MÁ-LI NAŠE DEMOKRACIE
NEDOSTATKY,

PRÁVĚ MĚSTO NA VLTAVĚ
FORMOVALO BUDOUCNOST
TALENTOVANÉHO SLOVÁKA.
ŠTEFÁNIK VSTOUPIL DO VLASTE-
NECKÉHO SPOLKU DETVAN, ZÍSKAL
STIPENDIUM A STAL SE
STOUPENCEM TOMÁŠE
GARRIGUEA MASARYKA ...



MUSÍME PŘEKONÁVAT TY
NEDOSTATKY, ALE NE
PŘEKONÁVAT DEMOKRACII.

ŠTEFÁNIK SI MASARYKA VELMI OBLÍBIL A NADCHL SE
PRO POLITIKU.

V PRAZE VSTUPUJE DO SPOLKU DETVAN, KDE SE SEZNAMUJE S DALŠÍMI VÝZNAMNÝMI OSOBNOSTMI NAŠICH DĚJIN.



ČLOVĚK NEMŮŽE ZŮSTAT PASIVNÍ A OČEKÁVAT SPÁSU OD JINÝCH. NAIVITA RUSOFILŮ SPOČÍVÁ PRÁVĚ V TOMTO MESIANISMU. MY SLOVÁCI JSME TVŮRCI SVÉHO OSUDU A ŠTĚSTÍ.
MY SLOVÁCI JSME TVŮRCI SVÉHO OSUDU A ŠTĚSTÍ.



ČLENY DETVANU VEDL VAVRO ŠROBÁR, OD NĚHOŽ ŠTEFÁNIK PŘEVZAL VZTAH K DEMOKRACII.



15. ŘÍJNA 1898 SE ŠTEFÁNIK POPRVÉ ZÚČASTNIL SHROMÁŽDĚNÍ DETVANU V HLAVOVĚ KAVÁRNĚ.



NAZDAR KÁMO!



NAZDAR!

NAZDÁREK!



ZDE SE POPRVÉ SETKAL S JOZEFEM GREGOREM TAJOVSKÝM A SE SVÝMI VĚRNÝMI KAMARÁDY ŽIGOU ZIGMUNDÍKEM A JÁNEM PROCHÁZKOU.



ZAČAL JSEM PŘÍSPÍVAT DO ČASOPISU HLAS. NÁRODOVCI MI TROCHU ZÁVIDÍ, ŽE PÍŠU PRO LIBERÁLY, ALE ŠEL BYCH SÁM PROTI SOBĚ, KDYBYCH ZRADIL SVÉ VLASTNÍ HODNOTY.



LÍBÍ SE MI TVÉ NADŠENÍ PRO IDEÁLY, ALE SLYŠEL JSEM, ŽE TAM MÁTE HLUBOKO DO KAPSY.



VÁŽENÍ HOSTÉ, ZAVÍRÁME!



TO JE PRAVDA, PROTO PLATÍŠ POSLEDNÍ RUNDU, KAMARÁDE!

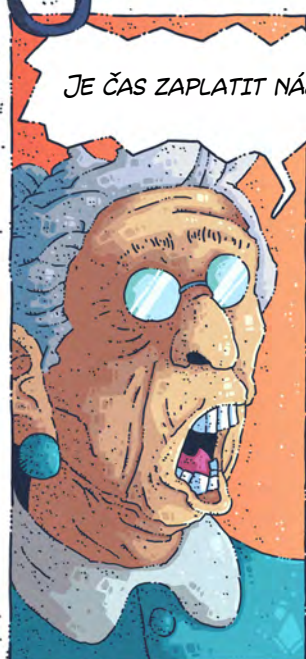


TÝDEN PO VÝPLATĚ A JSEM ZASE NA MIZINĚ.





BĚHEM STUDII V PRAZE ŽIL ŠTEFÁNIK SKROMNĚ, OBČAS NEMĚL CELÉ DNY CO JÍST, KVŮLI ČEMUŽ ONEMOCNĚL.

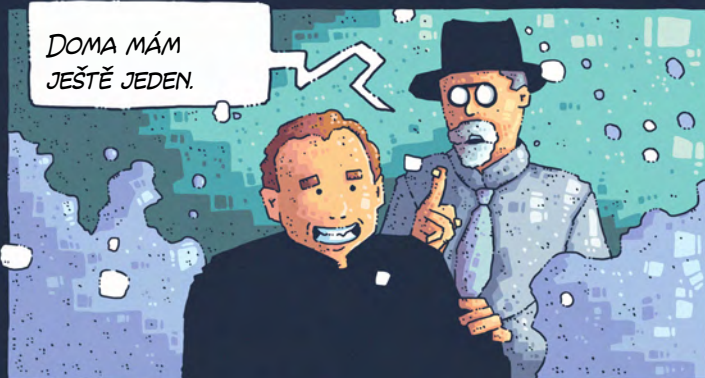


OBČAS TOHO MĚL DOST. JEHO ÚTOČIŠTĚM BYLI SPOLUŽÁCI A VINÁRNY.



BYL BY I UMŘEL OD ZIMY A CHLADU, KDYŽ JEDNU OBZVLÁŠTĚ CHLADNOU ZIMU MRZNUL SPOLU S DALŠÍMI STUDENTY PŘED MALOU VINÁRNOU.





ŠTEFÁNIK BYL OSOBOU PROFESORA MASARYKA STÁLE VÍCE FASCINOVÁN. OBDIVOVAL JEHO ZÁSADOVOST A CHARAKTER.

PŘESTO USILOVAL O SPRÁVEDLIVÉ VYŠETŘENÍ HILSNEROVA PŘÍPADU.

MASARYKOVI PŘITOM JEHO ZÁSADY NE JEDNOU ZPŮSOBILY TĚŽKÉ CHVÍLE.

TENTO PŘÍBĚH NÁM PŘIPOMÍNÁ, ŽE JE NUTNÉ STÁT NA STRANĚ PRAVDY A SPRÁVEDLNOSTI BEZ OHLEDU NA TO, JAKÉ VÁŠNĚ OVLÁDAJÍ VEŘEJNOST.

K EXTRÉMNÍMU PŘÍPADU DOŠLO V ROCE 1899, KDY MASARYK ČELIL HNĚVU A ÚTOKŮM ZE STRANY VEŘEJNOSTI, KDYŽ SE ZASTAL LEOPOLDA HILSNERA. HILSNER BYL NEPRÁVEM OBVINĚN Z VRAŽDY DEVATENÁCTILETÉ ANEŽKY HRŮZOVÉ. HILSNERIÁDA BYLA ZÁROVEŇ SPOJENA DO TÉ DOBY S NEJVĚŠTÍMI PROJEVY ANTISEMITISMU V ČECHÁCH.

MASARYK VEŘEJNĚ VYSTUPOVAL ZEJMÉNA PROTI ROZŠÍŘENÉ DOMNĚNCE, ŽE ŠLO O RITUÁLNÍ VRAŽDU. ZA SNAHU ODHALIT PRAVDU ČELIL HNĚVU A ÚTOKŮM.

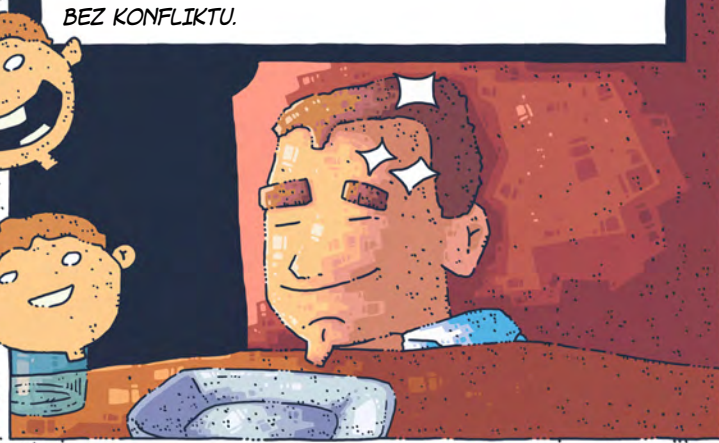




ŠTEFÁNIK BĚHEM STUDIÍ
V PRAZE
PŘEHODNOCOVAL SVŮJ
VZTAH K VÍŘE V BOHA.
NĚKTEŘÍ HISTORICI SE
SHODUJÍ, ŽE I TO BYLO
POD VLIVEM
MASARYKOVÝCH
PŘEDNÁŠEK. MASARYK
BYL HLUBOCE VĚŘÍCÍ
ČLOVĚK, ALE
PROSAZOVAL MYŠLENKY
HUMANISMU, MORÁLNÍCH
ČINŮ A LÁSKY, STAVĚL SE
PROTI DOGMATŮM A
TEMNOTĚ.

STUDIUM FILOZOFIE A PŘÍRODNÍCH VĚD JEN POMOHLA
POSÍLIT JEHO SEKULÁRNÍ POHLED NA SVĚT.

PRAHA A STUDIUM ŠTEFÁNIKA ZMĚNILY. JEHO
RODIČE Z NOVÝCH ZMĚN NEBYLI NADŠENÍ A
NEMĚLI PRO NĚ POCHOPENÍ, ZEJMÉNA OTEC BYL
ZE SYNOVÝCH ZMĚN SMUTNÝ A NEOBEŠLO SE TO
BEZ KONFLIKTU.



S ÚDIVEM NOŘÍM SE DO
VESMÍRU A SNAŽÍM SE URČIT
V NĚM SOUŘADNICE MÉ DUŠE.

ŠTEFÁNIK UKONČIL STUDIUM
TECHNIKY A PŘEŠEL KE STUDIU
ASTRONOMIE.



A PRÁVĚ DÍKY SVĚMU, TEHDY JEŠTĚ
NEOBVYKLÉMU POVOLÁNÍ, PROCESTOVAL
VELKOU ČÁST SVĚTA.

28. LISTOPADU 1904

ŠTEFÁNIKŮV SEN
POZOROVAT HVĚZDY HO
ZAVEDL AŽ DO PARIŽE.

TADY DOMA MÁM
VŠECHNO TAK RÁD, ALE
ABY SE SPLNILI MÉ SNY,
MUSÍM HLEDAT NOVÉ
MOŽNOSTI.

MĚAU.



JANSSENOVA OBSERVATOŘ.

JANSSEN PŘIJAL ŠTEFÁNKA JAKO ASISTENTA.
ŠTEFÁNIK SE NASTĚHOVAL PŘÍMO DO
OBSERVATOŘE A JANSSENOVA RODINA HO
PŘIJALA ZA SVÉHO.

ASTRONOMIE JE MĚŘÍTKEM
KULTURY, PROTOŽE ČÍM JSME
VZDĚLANĚJŠÍ, TÍM JSME JAKO
NÁROD VYSPĚLEJŠÍ.

ŠTEFÁNIK SE ZDOKONALIL V
METEOROLOGII I V DALŠÍCH
VĚDNÍCH OBORECH.

ASTRONOM MUSÍ ZNÁT METEOROLOGII. JINAK
NEMŮŽE PLÁNOVAT POZOROVÁNÍ, PROTOŽE BY
NEVĚDĚL, ZDA BUDE OBLOHA BĚHEM ZATMĚNÍ
JASNÁ NEBO ZATAŽENÁ.

ŠTEFÁNIK BYL PRVNÍM SLOVÁKEM, KTERÝ VYSTOUPIL NA MONT BLANC. DÍKY SVÉ PRÁCI, SCHOPNOSTEM A CHARISMATU SI ZÍSKAL DŮVĚRU A PODPORU JANSSENA, KTERÝ ROZHODL, ŽE V ROCE 1905 SE ŠTEFÁNIK STANE SOUČÁSTÍ VĚDECKÉ EXPEDICE NA NEJVYŠŠÍ VRCHOL EVROPY, MONT BLANC (4810 M).



PŘED VÝSTUPEM ŠTEFÁNIK SPOLU S VÝPRAVOU PROCHÁZEL MĚSTEČKEM CHAMONIX.

NAZDÁREK.



PÁNÍ! NEJSEM SI JISTÝ, JESTLI
JSTE SI VYBRALI IDEÁLNÍ DEN
NA VÝSTUP.

TOHLE NENÍ VHODNÁ DOBA NA VÝSTUP NA MONT BLANC. JE
JEŠTĚ MOC BRZY. JEN PŘED PÁR DNY SE O TO POKUSILA
PODOBNÁ EXPEDICE Z ANGLIE. POPRAVDĚ ŘEČENO, BYLI RÁDI,
ŽE SE VRÁTILI ŽIVÍ,
I KDYŽ ZA SEBOU
NECHALI DRAHÉ
VYBAVENÍ.



VÍTĚZSTVÍ PATŘÍ TĚM
NEJVYTRVALEJŠÍM.
TO ŘÍKAL I VÁS
NAPOLEON.



MLADÝ MUŽI, VY
NEJSTE FRANCOUZ, ŽE?



JSEM SLOVÁK.



SLOVÁK? V KTERÉ
REPUBLICCE TENTO
NÁROD ŽIJE?

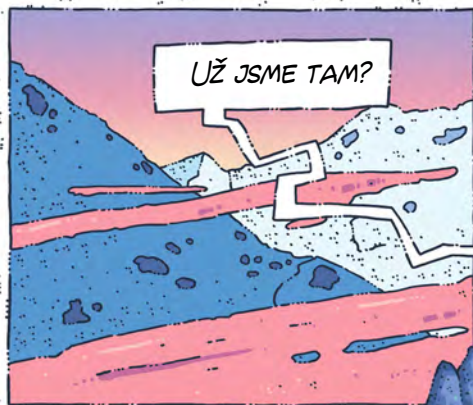


BOHUŽEL, NAŠE REPUBLIKA
JE ZATÍM JEN SNEM. NAŠ
NÁROD JE PROZATÍM
SOUČÁSTÍ UHERSKA, ALE
VĚŘÍM, ŽE TO TAK
NEZŮSTANE NAVŽDY.

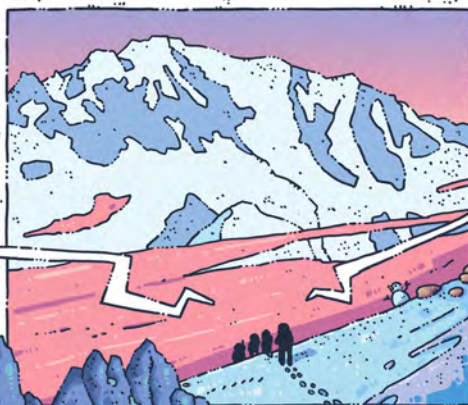


AŽ SE VÁM DAŘÍ A POZDRAVUJTE SVÉ KRAJANY,
VYŘÍDTE JIM, ŽE JIM DRŽÍM PALCE. I MY JSME
ZAŽILI NEJRŮZNĚJŠÍ NEŠTĚSTÍ, ALE POKUD ČLOVĚK
BOJUJE SPRÁVEDLIVĚ, VŽDY ZVÍTĚZÍ!

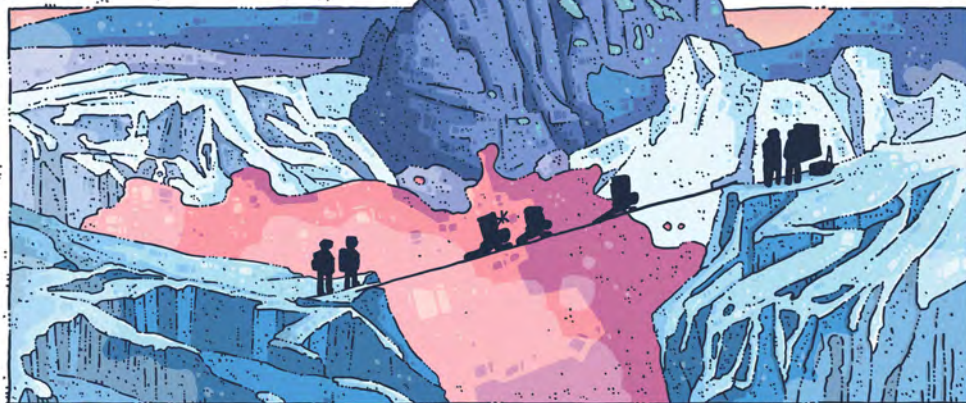




UŽ JSME TAM?



VÍŠ CO?
JEŠTĚ NE.



MILOCHAU, NEZNÁŠ NÁHODOU
NĚJAKÝ DOBRÝ VTIP?



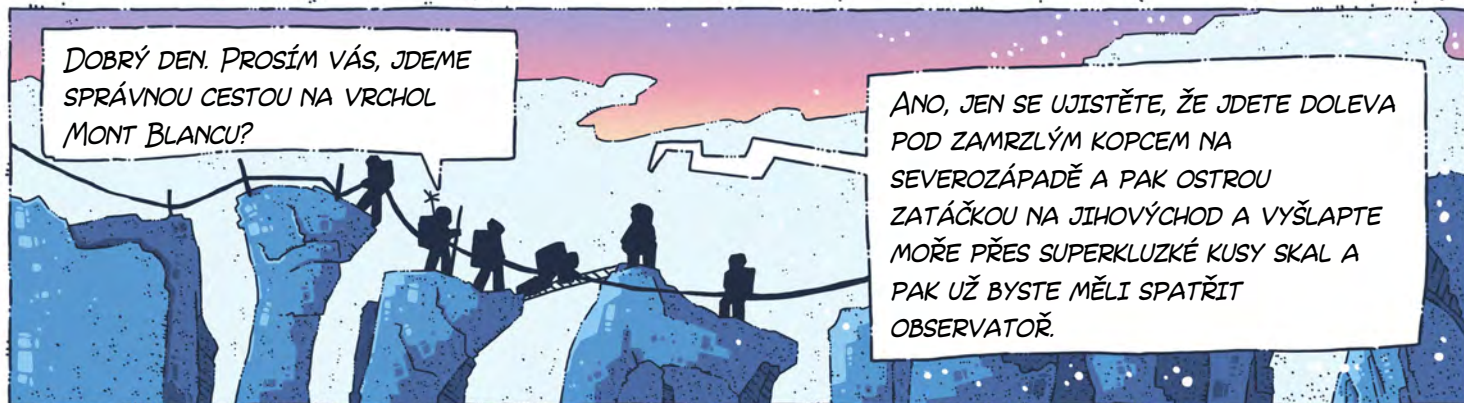
UPROSTŘED MONT BLANCU, VE
VÝŠCE KOLEM 3 000 M, SE
POTKAJÍ DVA SNĚŽNÍ MUŽI A
JEDEN SE ZEPTÁ:
„UŽ JSI VIDĚL TOHO ČLOVĚKA?“
„NE, A TY NA NĚJ VĚŘÍŠ?“



HAAA
HAAAAHAA
HA!

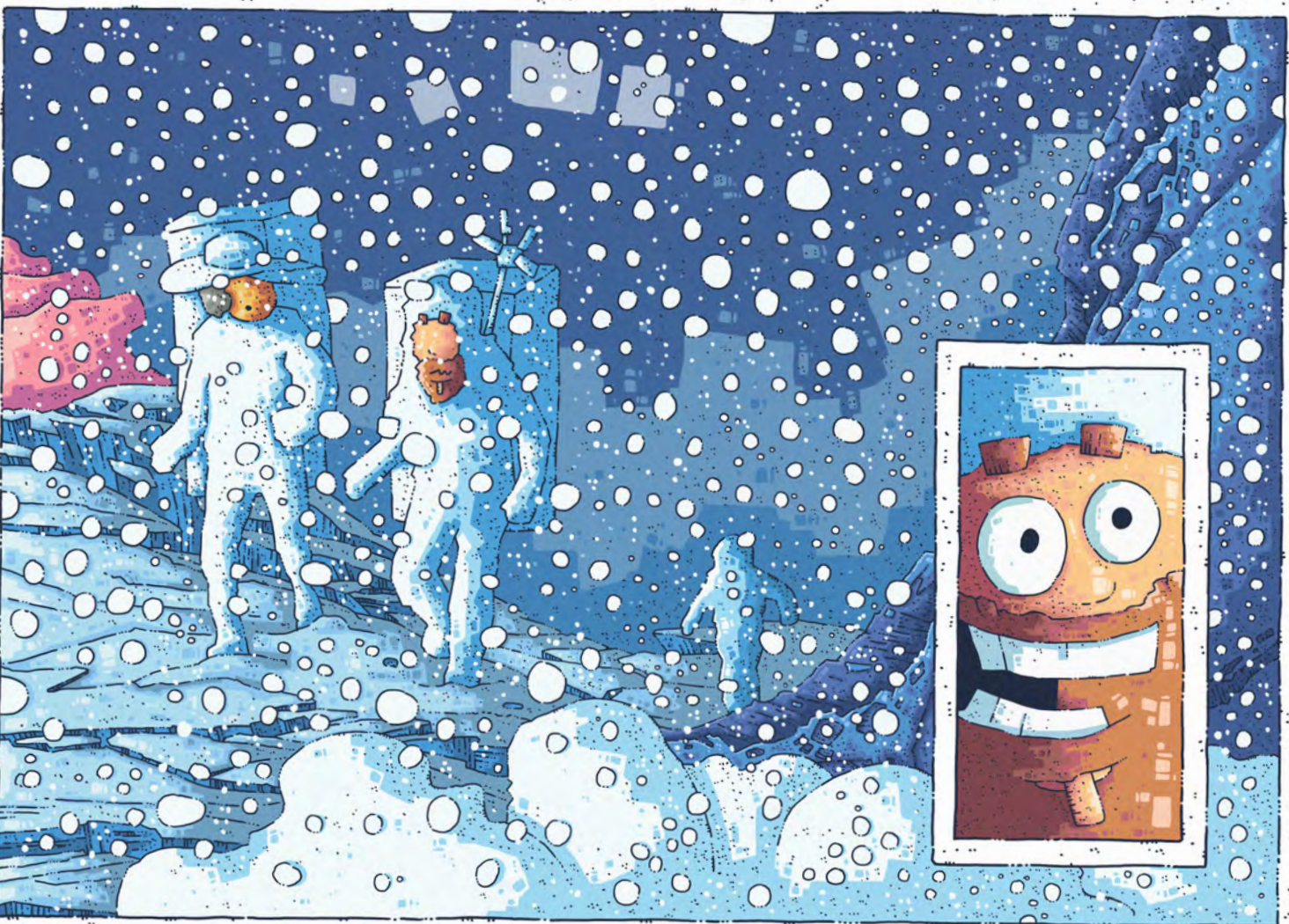
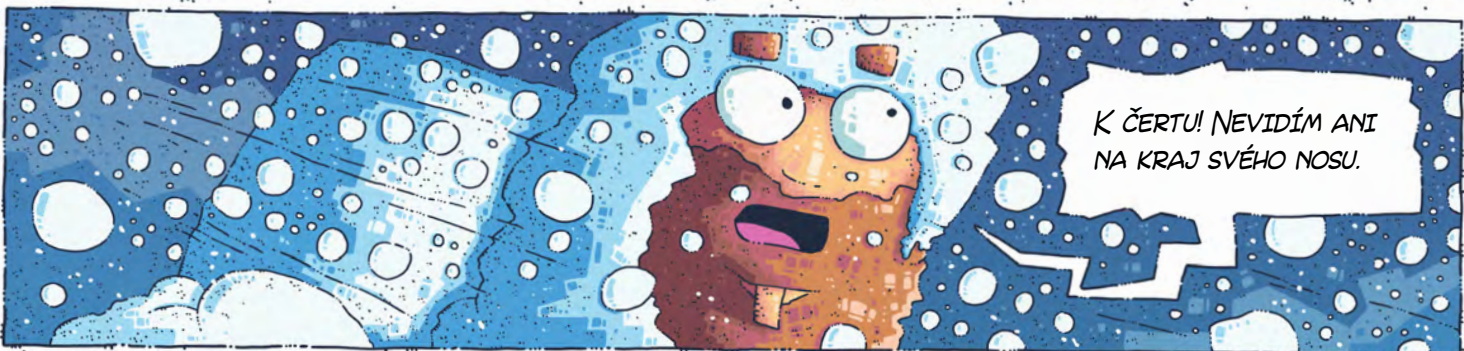
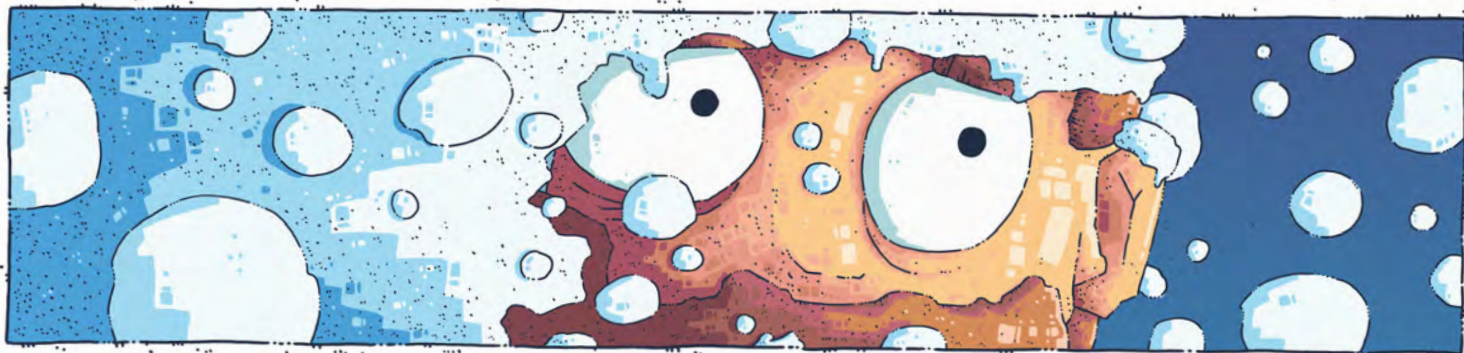


AAAAH! PAN YETI!



DOBŘÍ DEN. PROSÍM VÁS, JDEME
SPRÁVNOU CESTOU NA VRCHOL
MONT BLANCU?

ANO, JEN SE UJISTĚTE, ŽE JDETE DOLEVA
POD ZAMRZLÝM KOPCEM NA
SEVEROZÁPADĚ A PAK OSTROU
ZATÁČKOU NA JIHOVÝCHOD A VYŠLAPTE
MOŘE PŘES SUPERKLUZKÉ KUSY SKAL A
PAK UŽ BYSTE MĚLI SPATŘIT
OBSERVATOŘ.



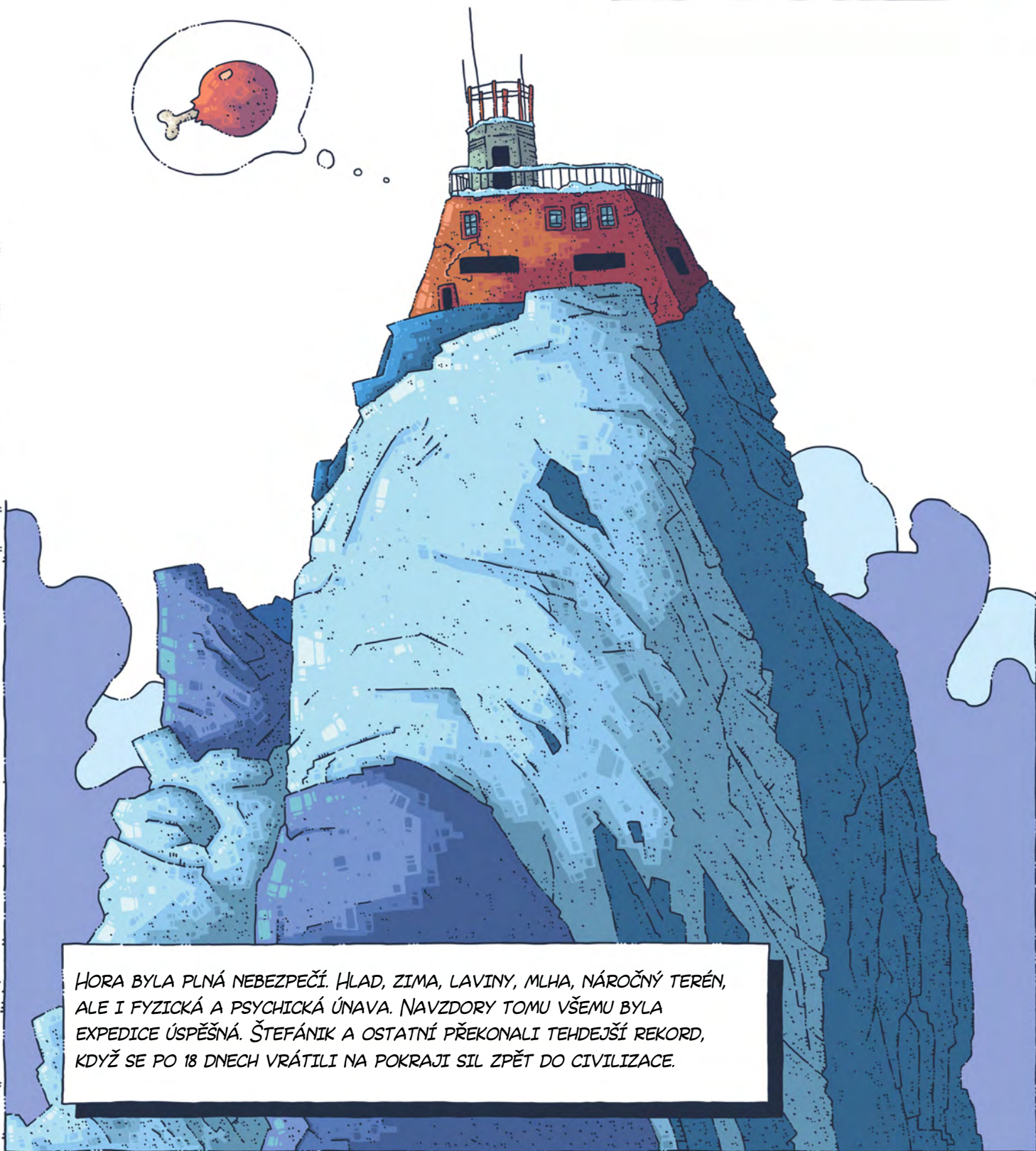


I PŘESTO, ŽE SE POČASÍ NA VRCHOLU VÝRAZNĚ
ZHORŠILO, PROVEDLI NĚKOLIK ÚSPĚŠNÝCH
POZOROVÁNÍ, ALE SESTUP Z HORY MUSELI ODLOŽIT
KVŮLI ŠPATNÝM POVĚTRNOSTNÍM PODMÍNKÁM.



BĚHEM DLOUHÝCH TŘÍ DNŮ NEMOHLI MALOU
CHATRČ NA VRCHOLU OPUSTIT. UVÍZLI TAM A
NOSIČI JIM NEMOHLI POMOCI DOPLNIT CHYBĚJÍCÍ
ZÁSoby. NAVZDORY HLADU A VYČERPÁNÍ NAŠI
HRDINOVÉ NEPROPADLI ZOUFALSTVÍ.

NAKONEC SE POČASÍ UKLIDNILO A
VÝPRAVA SESTOUPILA DO ÚDOLÍ.

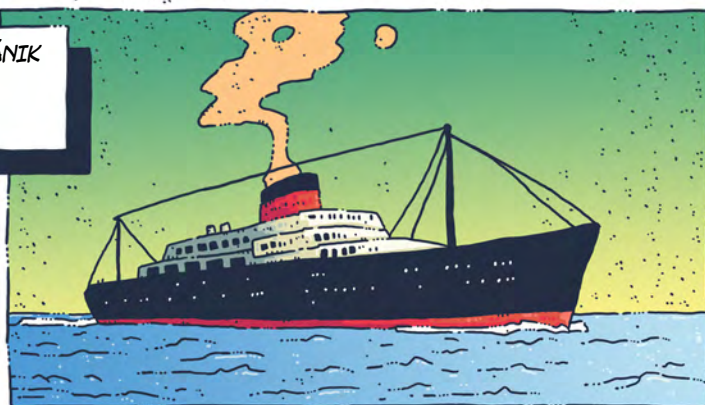
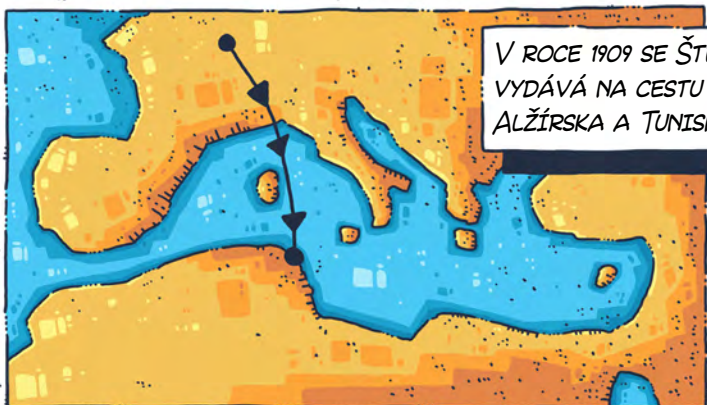


HORA BYLA PLNÁ NEBEZPEČÍ. HLAD, ZIMA, LAVINY, MLHA, NÁROČNÝ TERÉN,
ALE I FYZICKÁ A PSYCHICKÁ ÚNAVA. NAVZDORY TOMU VŠEMU BYLA
EXPEDICE ÚSPĚŠNÁ. ŠTEFÁNIK A OSTATNÍ PŘEKONALI TEHDEJŠÍ REKORD,
KDYŽ SE PO 18 DNECH VRÁTILI NA POKRAJI SIL ZPĚT DO CIVILIZACE.

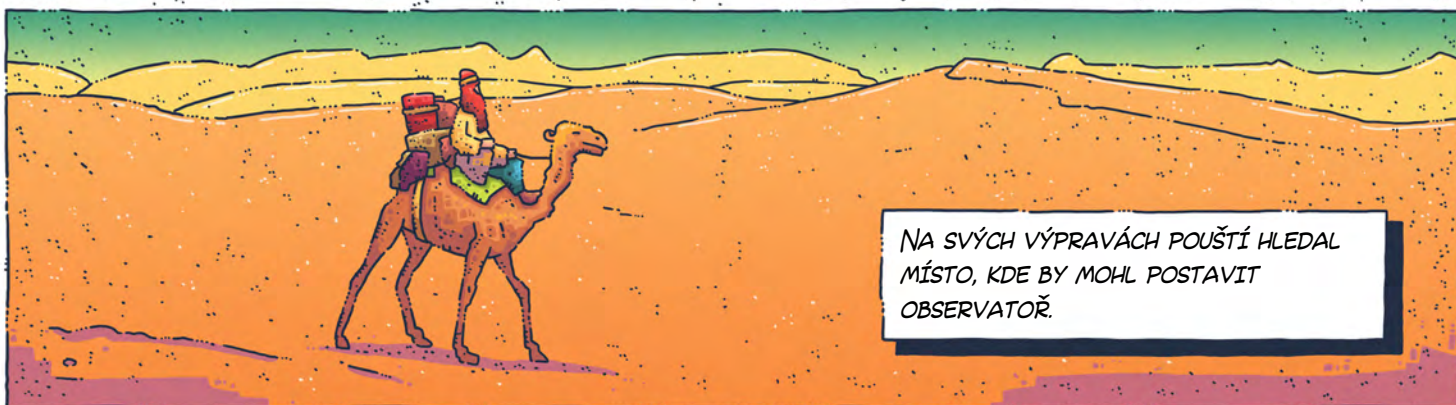
ŠTEFÁNIKŮV MENTOR
JANSENN UMÍRÁ
23. PROSINCE 1907.



V ROCE 1909 SE ŠTEFÁNIK
VYDÁVÁ NA CESTU DO
ALŽÍRSKA A TUNISKA.



NA SVÝCH VÝPRAVÁCH POUŠTÍ HLEDAL
MÍSTO, KDE BY MOHL POSTAVIT
OBSERVATOŘ.

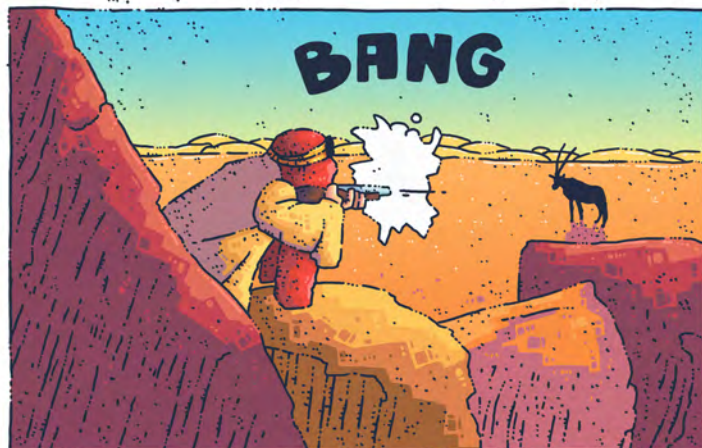
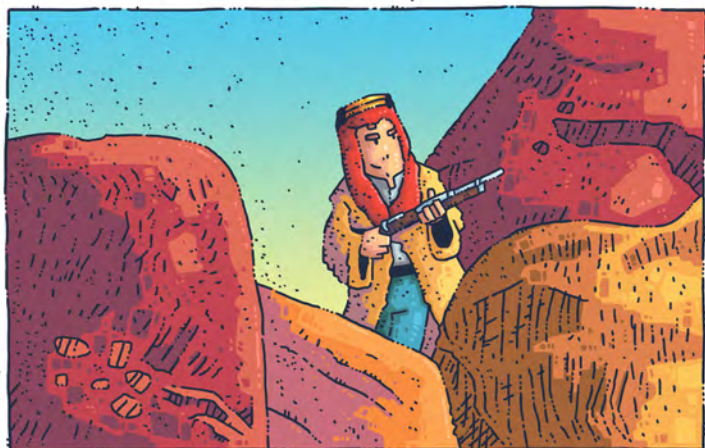
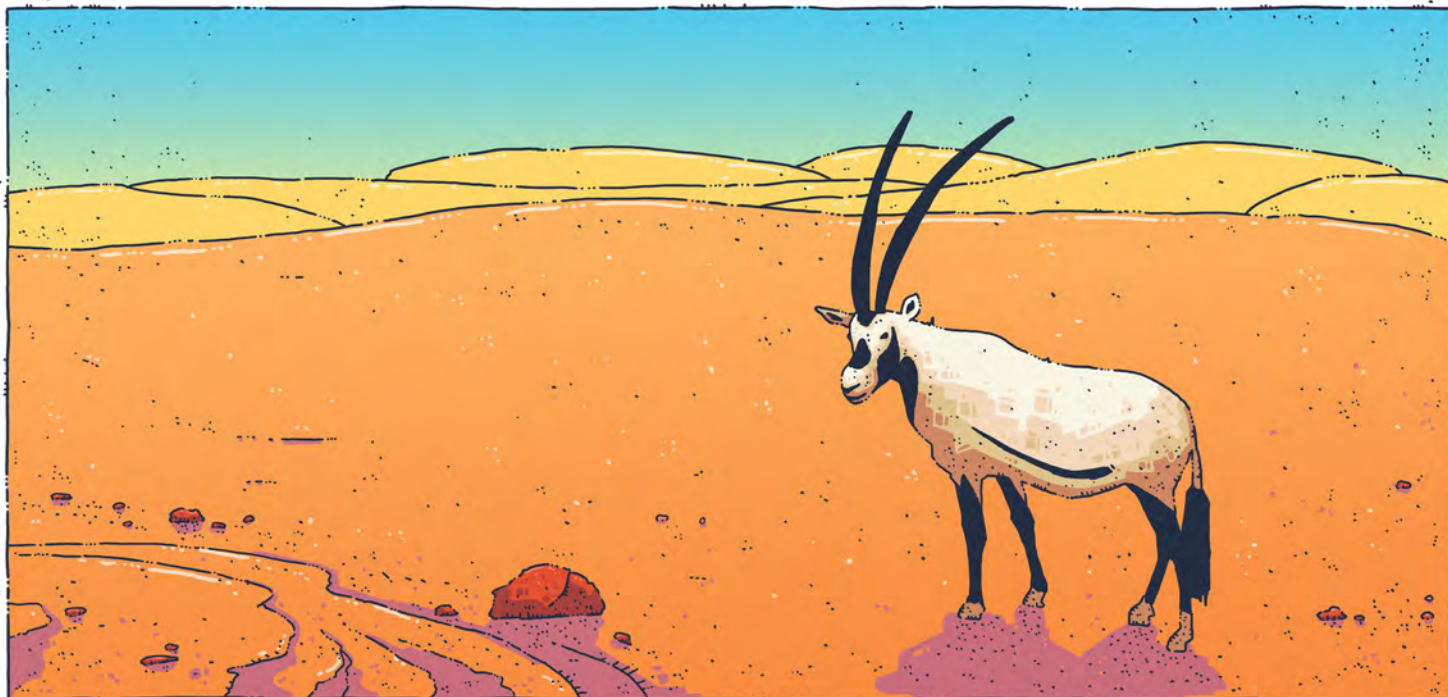


SETKÁVÁ SE S MÍSTNÍMI OBYVATELI.
NOMÁDY, ARABY A POZNÁVÁ JEJICH
ZPŮSOB ŽIVOTA A ZVYKY.



AČKOLI SE NÁŠ PŮVOD, BARVA
PLETI A VÍRA MOHOU LIŠIT,
UVNITŘ JSME VŠICHNI LIDÉ A
MEZI NÁMI EXISTUJE ROVNOST A
BRATRSTVÍ.



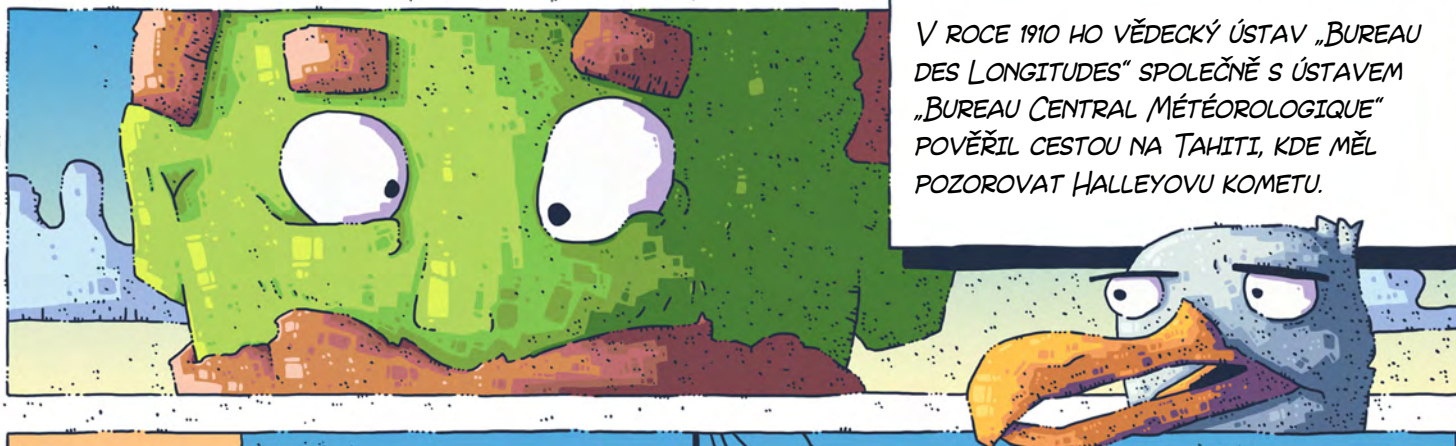


PŘI JEDNÉ PŘÍLEŽITOSTI V POUŠTI SI PŘI VEČEŘI S MÍSTNÍMI OBYVATELI POCHUTNÁVAL NA ANTILOPÍM GULÁŠI. VZPOMNĚL SI NA RODNÉ KOŠARISKÁ, JEHO MAMINKA, ALE VZÁCNÉ HOVĚZÍ MASO SEDLÁKŮ. PODOBNÉ JÍDLO VAŘILA I ZÁKLADEM BYLO OD KRAV MÍSTNÍCH

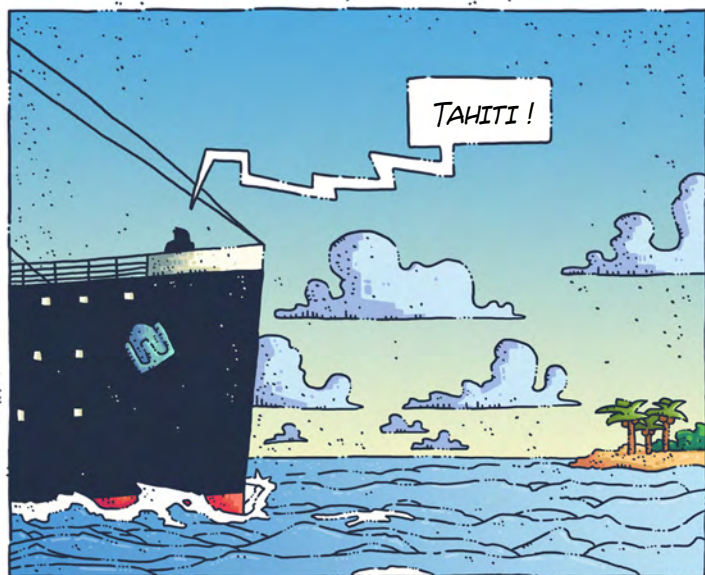
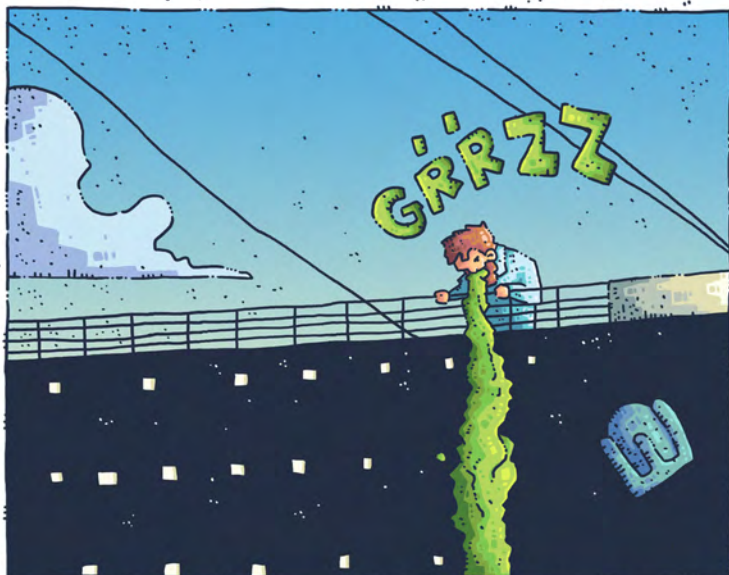
ŠTEFÁNIK ZAŽIL V AFRICE NEJEDNO DOBRODRUŽSTVÍ, ALE BRZY SE ROZHODL ODJET, PROTOŽE JEHO ÚKOLEM V AFRICE MĚLO BÝT NAJÍT MÍSTO PRO HVĚZDÁRNU. NAVZDORY JEHO VYTRVALÉMU ÚSILÍ SKONČILA TATO CESTA NEÚSPĚCHEM.

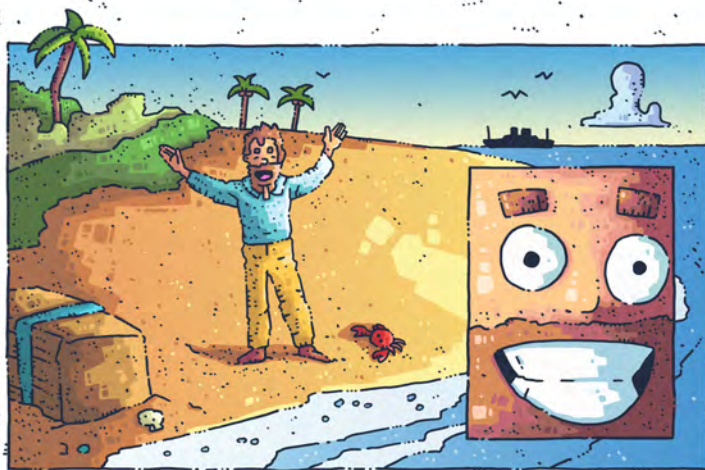
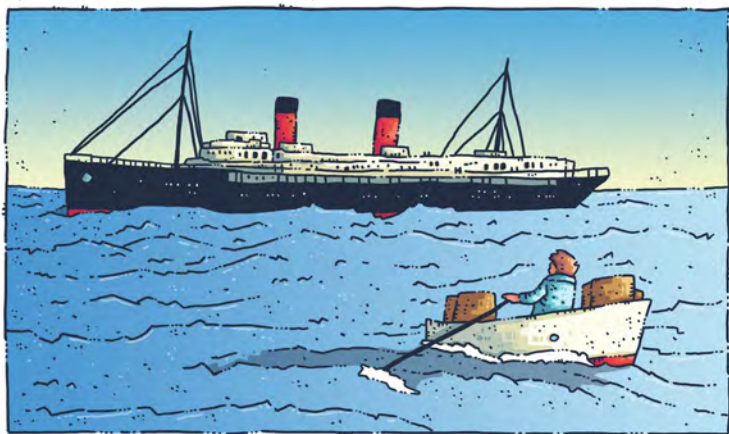
ZZZ ZZZ





V ROCE 1910 HO VĚDECKÝ ÚSTAV „BUREAU
DES LONGITUDES“ SPOLEČNĚ S ÚSTAVEM
„BUREAU CENTRAL MÉTÉOROLOGIQUE“
POVĚŘIL CESTOU NA TAHITI, KDE MĚL
POZOROVAT HALLEYOVU KOMETU.







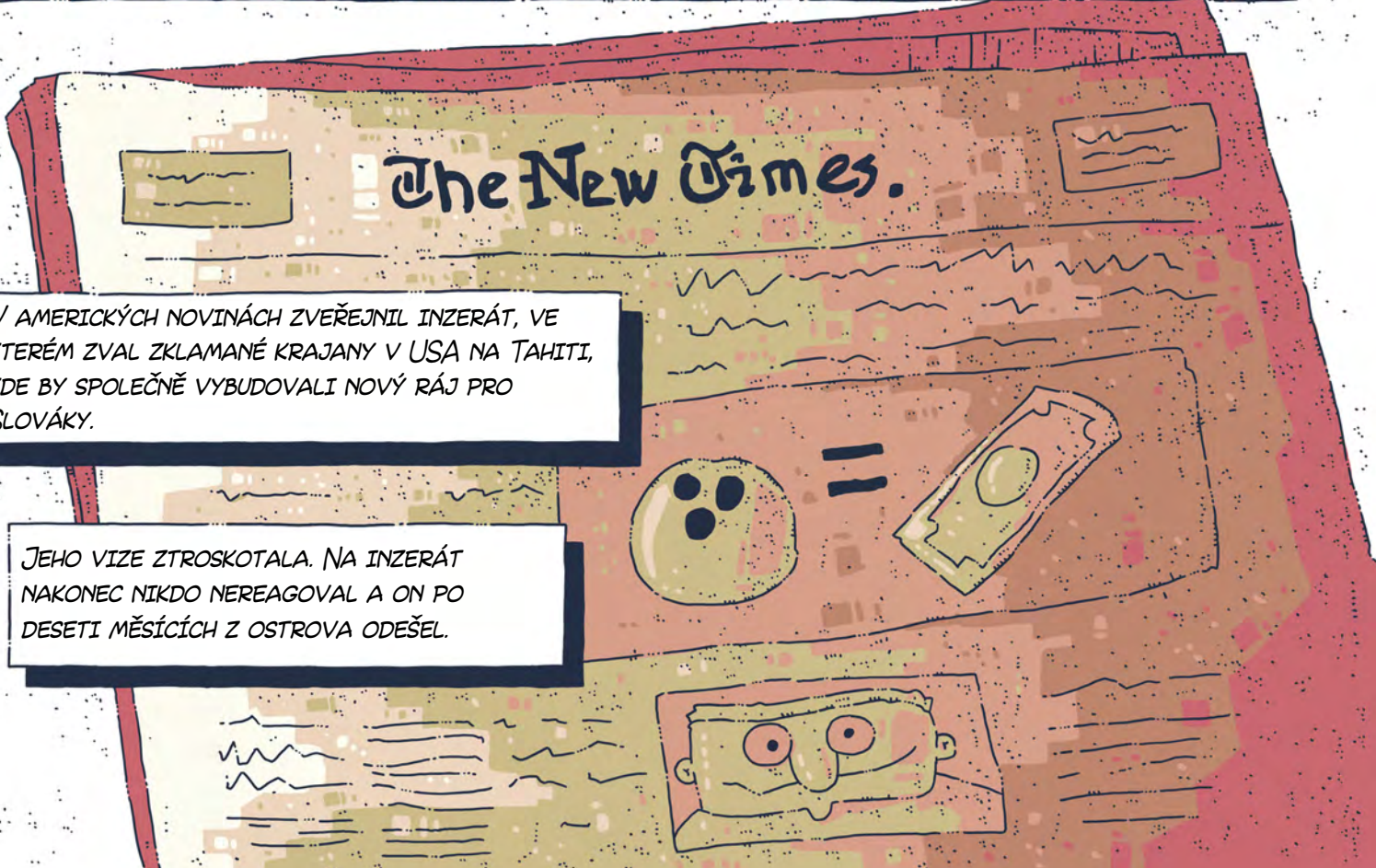
PŘIVEDU SEM NA TAHITI
NAŠE ZEMĚDĚLCE A SPOLEČNĚ
POSTAVÍME TOVÁRNU, KDE
BUDEME ZPRACOVÁVAT
KOKOSOVÉ OŘECHY.



A NE JEN TAK! ZE SKOŘÁPKY
BUDOU EXKLUZIVNÍ
KNOFLÍKY, Z JÁDRA OLEJ A
Z OBALU ÚŽASNÉ KOBERCE!



VYSADÍME ROZSÁHLÉ PLANTÁŽE
KOKOSOVÝCH PALEM.

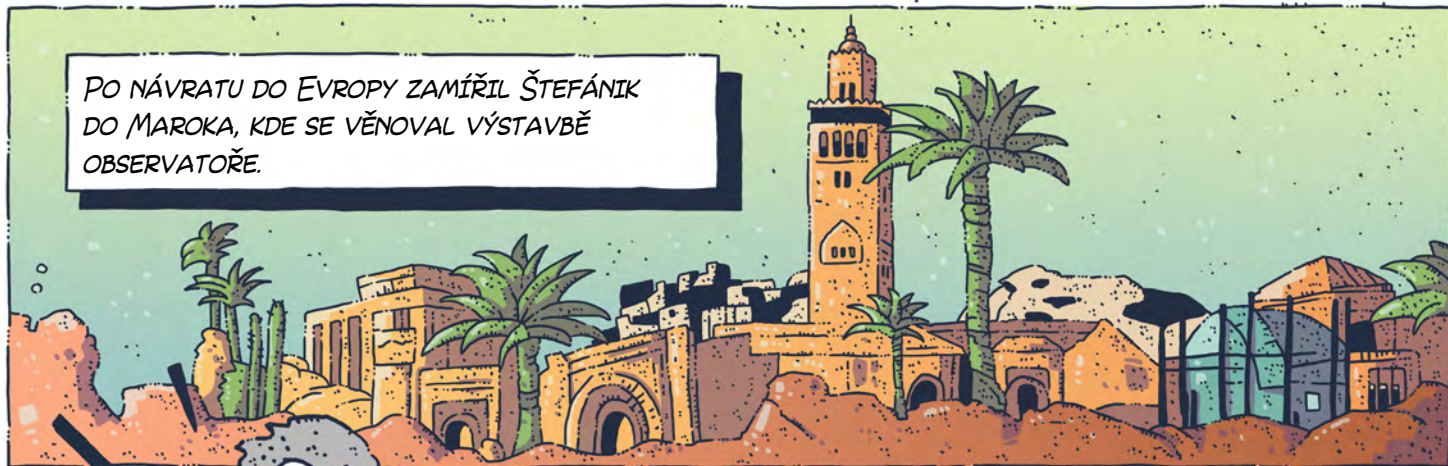


The New Times.

V AMERICKÝCH NOVINÁCH ZVEŘEJNIL INZERÁT, VE
KTERÉM ZVAL ZKLAMANÉ KRAJANY V USA NA TAHITI,
KDE BY SPOLEČNĚ VYBUDOVALI NOVÝ RÁJ PRO
SLOVÁKY.

JEHO VIZE ZTROSKOTALA. NA INZERÁT
NAKONEC NIKDO NEREAGOVAL A ON PO
DESETI MĚSÍCÍCH Z OSTROVA ODEŠEL.

PO NÁVRATU DO EVROPY ZAMÍŘIL ŠTEFÁNIK DO MAROKA, KDE SE VĚNOVAL VÝSTAVBĚ OBSERVATOŘE.



ZDE HO ZASTIHLY ZPRÁVY O MOBILIZACI FRANCOUZSKÉ ARMÁDY V REAKCI NA ZAČÁTEK 1. SVĚTOVÉ VÁLKY.



V MAROKU JEŠTĚ STIHL ZÍSKAT ŘÁD ČESTNÉ LEGIE ZA MIMOŘÁDNÉ ZÁSLUHY PRO FRANCII NA TAHITI A V EKVÁDORSKÉ REPUBLICE. VYZNAMENÁNÍ MU OSOBNĚ PŘEDAL GENERÁL LYAUTEY A PRO ŠTEFÁNIKA BYL TENTO AKT OBROVSKOU CTÍ A USPOKOJENÍM.



VYZNAMENÁNÍ DOSTAL ZA TO, ŽE PROKÁZAL VELKÉ SLUŽBY OBCHODNÍMU LOŽSTVU A NA VLASTNÍ NÁKLADY POSTAVIL OBSERVATOŘ NA TAHITI. A JAKO BY TOHO NEBYLO DOST, ZŘÍDIL NA OSTROVECH FRANCOUZSKÉ OCEÁNIE KOMPLETNÍ METEOROLOGICKOU SLUŽBU.



NAVZDORY MOBILIZACI ZAMÍŘIL
ŠTEFÁNIK PO NÁVRATU DO EVROPY
ROVNOU DO NEMOCNICE, KDE SE
LÉČIL SE SVÝM CHRONICKÝM
ONEMOCNĚNÍM ŽALUDKU.



BĚHEM MĚSÍCŮ, KDY SE LÉČIL, UŽ V
EVROPĚ ZUŘILA VÁLKA NAPLNO.
ŠTEFÁNIK CHTĚL RYCHLE NARUKOVAT
DO FRANCOUZSKÉ ARMÁDY, ALE
CHYBĚLA MU SÍLA A ZDRAVÍ, COŽ
VŠAK KOMPENZOVALA JEHO ODVAHA
A ODHODLÁNÍ.



PŘED ODCHODEM NA FRONTU MUSEL ŠTEFÁNIK ABSOLVOVAT LÉKAŘSKOU PROHLÍDKU.

JSTE PŘÍLIŠ HUBENÝ, NEUNESETE
V RUCE ZBRAŇ!

TY DVĚ JIZVY NA BŘÍŠE
VYPADAJÍ OŠKLIVĚ, S TAKOVÝM
ZDRAVÍM NEMŮŽETE
NARUKOVAT!



MÁTE PYLORICKOU STENÓZU, ZÚŽENÍ
SVĚRAČE ŽALUDKU. JE TO NEMOC Z
VYČERPÁNÍ. TAKHLE NEMŮŽETE JÍT DO
PRÁCE, A UŽ VŮBEC NE BOJOVAT NA
FRONTĚ.





BUDU SE LÉČIT A JAKO VOJÁK
ZESÍLÍM.



TO JE NESMYSL, POKUD CHCETE NĚJAK DÁL
EXISTOVAT, POTŘEBUJETE NA SVÉ BOLESTI A
CHRONICKÉ ONEMOCNĚNÍ UŽÍVAT OPIÁTY A
NATÍRAT SI LÉČIVÉ MASTI.



BUDU VÍCE DBÁT NA SVÉ ZDRAVÍ A SNAŽIT
SE UZDRAVIT.



ODVEDENÝ



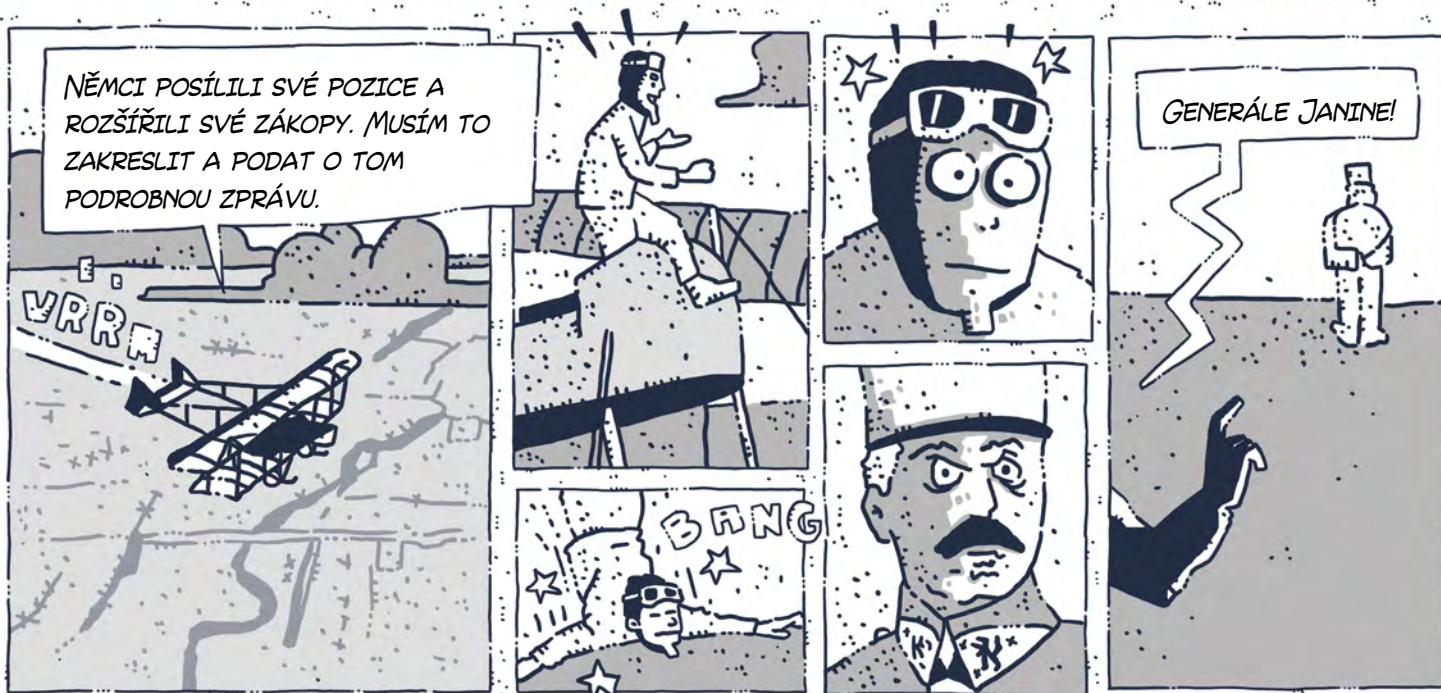
ŠTEFÁNIK NECHTĚL NARUKOVAT DO ARMÁDY
JAKO ŘADOVÝ PĚŠÁK NA FRONTU. SPÍŠE SI
PŘEDSTAVOVAL, JAK LÉTÁ NAD FRONTOU A
SLEDUJE VÁLKU Z VÝŠKY. VZAL SI DO HLAVY,
ŽE ABSOLVUJE LETECKÝ VÝCVIK A PŘIDÁ SE K
LETECTVU.

NEŽ SE MU TO PODAŘILO, BOJOVAL V
ZÁKOPECH, KDE ZAŽIL BRUTÁLNÍ NĚMECKOU
OFENZÍVU.



ABY SE MU SPLNIL SEN O LÉTÁNÍ, HLEDÁ SPOJENCE A KONTAKTY. V SRPNU 1914
SE SEZNÁMIL S PAULEM RAPHAEM A VYPRÁVĚL MU O TOM, JAK VIDĚL PRVNÍ
PŘELET PŘES KANÁL LA MANCHE.







GENERÁLE JANINE, ŽÁDÁM VÁS, ABY
FRANCOUZSKÁ ARMÁDA VYTVOŘILA LETKU,
VE KTERÉ BUDOU LÉTAT SPOLEČNĚ SE
SLOVENSKÝMI LETCI.

SKVĚLÝ NÁPAD.



ŠTEFÁNIK TAK VYTVOŘIL ZÁKLAD PRO BUDOVÁNÍ
NÁRODNÍCH JEDNOTEK V ZAHRANIČÍ, KTERÉ SE STANOU
ZÁKLADNÍMI KAMENY BUDOUCÍCH ČESKOSLOVENSKÝCH
LEGIÍ.



GENERÁLE JANINE, KVŮLI SILNÉMU DEŠTI NAŠE
LETADLA NEMOHOU VZLÉTNOUT. PRŮZKUMNÉ LETY
JSOU PROTO AŽ DO ODVOLÁNÍ PŘERUŠENY. V NAŠÍ
OFENZIVĚ NEMŮŽEME POKRAČOVAT. KDYBYCHOM JEN
VĚDĚLI, KDY NÁM BUDE POČASÍ PŘÁT...

TO JE ŠPATNÉ. ZTRÁCÍME ČAS A
NĚMCI MEZITÍM POSILUJÍ SVÉ
POZICE.



GENERÁLE, UŽ ZÍTRA BUDE HEZKY A SLUNEČNO A MY BUDEME
MOCI ZASE LÉTAT.

TAIS TOI!
VOJÁK SE NEODVÁŽÍ
MLUVIT BEZ VYZVÁNÍ.
A TY ŠARLATÁNSKÉ
PŘEDPOVĚDI POČASÍ
SI NECHTE PRO SEBE,
ŠTEFÁNIKU!



JAK JSTE MOHL VĚDĚT, ŽE DĚŠŤ
USTANE A NAHRADÍ HO SLUNEČNÉ
POČASÍ?

VE FRANCII JSEM DOSTAL PŘÍLEŽITOST NAHLÉDNOUT DO
TAJEMSTVÍ ASTRONOMIE. POZOROVÁNÍ NOČNÍ OBLOHY BY
SE NEOBEŠLO BEZ SCHOPNOSTI ZNÁT VÝVOJ POČASÍ.
OVLÁDÁM METEOROLOGII A DÍKY NÍ UMÍM VYPOČÍTAT,
JAK SE POČASÍ VYVINE.



TAKŽE PŘECE NEJSTE ŠARLATÁN,
ALE VĚDEC!



POSLYŠTE, ŠTEFÁNIKU, ZNÁT VÝVOJ POČASÍ BY NÁM
POMOHLO ZACHRÁNIT TISÍCE ŽIVOTŮ NAŠICH VOJÁKŮ A
ZÍSKAT TAKTICKOU VÝHODU NAD NEPŘÍTELEM. ZAŽIL JSEM
PŘÍLIŠ MNOHO BITEV, V NICHŽ O VÍTĚZSTVÍ ROZHODLO
POČASÍ. VOJÁK UVÍZLÝ V BLÁTĚ JE SNADNÝ CÍL, NEMLUVĚ
O VČEREJŠKU, KDY NEMOHLA VZLÉTNOUT ANI NAŠE
LETADLA.



MÁTE PRAVDU, PANE GENERÁLE. DOVOLTE
MI, ABYCH SE O SVĚ ZNALOSTI PODĚLIL S
OSTATNÍMI VOJÁKY, SPOLEČNĚ VYTVOŘÍME
METEOROLOGICKOU JEDNOTKU A
INFORMACE O POČASÍ BUDOU K DISPOZICI
NEJEN LETECTVU, ALE CELÉ ARMÁDĚ.





DÍKY TOMUTO ROZHOVORU ŠTEFÁNIK
VYTVOŘIL PRVNÍ ARMÁDNÍ
METEOROLOGICKOU SLUŽBU. TATO UDÁLOST SE
STANE MILNÍKEM V MODERNIZACI
FRANCOUZSKÉ ARMÁDY A ŠTEFÁNIK SI ZÍSKÁ
VELKÉ UZNÁNÍ.



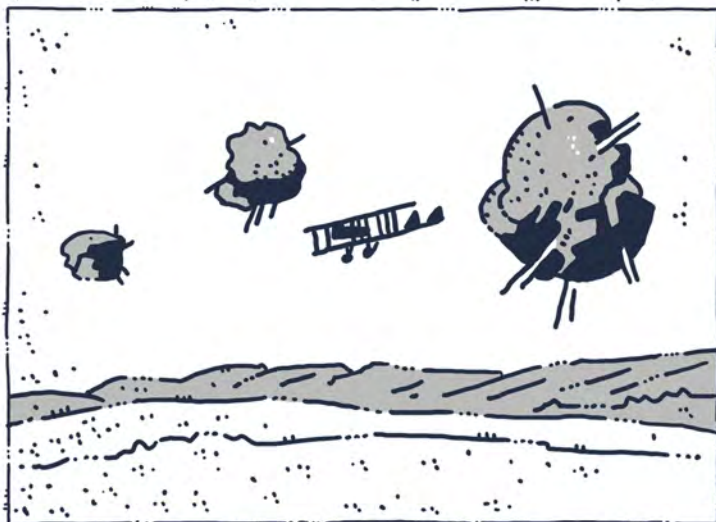
ŠTEFÁNIK POKRAČUJE V PRŮZKUMNÝCH LETECH. JEHO LETY SE STÁVAJÍ DELŠÍMI A ODVÁŽNĚJŠÍMI. KRÁTCE PO ÚTOKU RAKOUSKA-UHERSKA NA SRBSKO SE DOKONCE DOSTANE AŽ NAD BALKÁN.



ZMAPUJI POZICE RAKOUSKO-UHERSKÝCH VOJÁKŮ A POKUSÍM SE POMOCI DEMORALIZOVANÝM SRBŮM POD TĚŽKOU OFENZÍVOU.



JE SI TAKÉ VĚDOM TOHO, ŽE V TÉTO ARMÁDĚ JE MNOHO KRAJANŮ, KTERÉ BY RÁD ZÍSKAL DO BOJE ZA SAMOSTATNÝ STÁT. PROTO BĚHEM LETŮ SHAZUJE LETÁKY, KTERÉ OBSAHUJÍ VÝZVU, ABY ČEŠI A SLOVÁCI BOJUJÍCÍ V RAKOUSKO-UHERSKÉ ARMÁDĚ DEZERTOVALI A PŘIPOJILI SE K JEDNOTKÁM FRANCOUZŮ A ITALŮ.



JSME POD PALBOU!





6. LISTOPADU 1915, SRBSKO,
ALEKSANDROVAC.

NAŠI KAMARÁDI BOJOVALI
STATEČNĚ, ALE NEPŘÍTEL
ZAÚTOČIL V PŘESILE, BYLO JICH
TŘÍKRÁT TOLIK NEŽ NÁS. MUSÍME
SE DÁT NA ÚTĚK.

BEZ NÁHRADNÍCH DÍLŮ SVŮJ STROJ NEOPRAVÍM.
NEMÁM JINOU MOŽNOST, NEŽ HO ZNIČIT.
NEMOHU DOPUSTIT, ABY PADL DO RUKOU
NEPŘÍTELE.



MOJE BUDOUCNOST
JE BUĎ SKVĚLÁ, NEBO
ŽÁDNÁ.

PRO LIDI S PEVNÝM
ODHODLÁNÍM A
VYTRVALOSTÍ NEEKIS-
TUJÍ ŽÁDNÉ NEMOŽNOSTI.

PRIZREN

BRRR...



MILANE, ZTRATILI JSME SE!



KPT. PAULHANE, SLEDUJ HVĚZDY.
TY NÁS DOVEDOU K CÍLI.



VLORĚ,
ALBÁNSKO

PROTILETECKÁ OBRANA VE
VLORĚ SI ŠTEFÁNIKŮV
STROJ SPLETLA S
NEPŘÍTELEM A ZAHÁJILA
PALBU. PAULHAN A TĚŽCE
ZRAŇNÝ ŠTEFÁNIK
HAVAROVALI V PŘÍLEHLÝCH
BAŽINÁCH.



K ČERTU! VŽDYŤ
TO JSOU NAŠÍ!

ZZZ



KONEC PRVNÍ ČÁSTI